



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304659840

认证委托人名称及地址

ABB AG

Kallstadter Str. 1 68309 Mannheim Germany

生产者名称及地址

ABB AG - STOTZ-KONTAKT

Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

生产企业名称及地址

ABB AG - STOTZ-KONTAKT

Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

产品名称和系列、型号、规格

接触器

ESB40-xxN, ESB63-xxN, EN40-xxN; 详见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.4-2020

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》  
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2026年05月15日 有效期至：2029年07月17日

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2024年07月18日  
证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，  
也可在认监委网站（[www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)）查询。



签发：

刘江



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304659840

证书附页：第 1 页 共 3 页

ESB40-xxN, ESB63-xxN, EN40-xxN;型号解释详见附件;  
Ui:500V;  
Uimp:6kV;  
Ith: 63A(ESB63-xxN), 40A(ESB40-xxN, EN40-xxN);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: AC-1: Ue/Ie: AC400V/40.0A(NO), AC400V/30.0A(NC);  
ESB63-xxN : AC-1: Ue/Ie: AC400V/63.0A(NO), AC400V/30.0A(NC);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: AC-3: Ue/Ie: AC400V/22.0A(NO);  
ESB63-xxN : AC-3: Ue/Ie: AC400V/30.0A(NO);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: DC-1: Ue/Ie: DC220V/1.0A(NO);  
DC-3: Ue/Ie: DC220V/0.3A(NO);  
ESB63-xxN: DC-1: Ue/Ie: DC220V/1.1A(NO);  
DC-3: Ue/Ie: DC220V/0.3A(NO);  
Us: 12V, 24V, 42V, 48V, 110V, 230V, 240V, 400V, 415V 50/60Hz/DC;  
IP20;  
极数: 4P;  
配用辅助触头: (EH04-11N,EH04-20N);  
1NO1NC, 2NO  
Ith: 6A;  
AC-15:Ue/Ie:120V/6A(NO/NC),240V/4A(NO/NC),  
415V/1A(NC),3A(NO);500V/1A(NC),2A(NO).

型号解释:

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304659840

证书附页：第 2 页 共 3 页

Full type 型号		ESB63-40N-DC-B-01									
		1 (ESB)	-	2 (63)	-	3 (40)	4 (N)	-	5 (DC-B )	-	6 (01)
Position 位置	product 产品	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	package label 标签	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

### 1. Model name 接触器名称

ESB - standard 标准型, 自动操作

EN - with additional manual operation 手动/自动操作

### 2. Basic type 40 or 63 基本型号

### 3. Contact variants of the contactor 主触点类型

- 40 4 NO 4 常开
- 22 2 NO / 2 NC 2 常开, 2 常闭
- 20 2 NO 2 常开
- 30 3 NO 3 常开
- 31 3 NO / 1 NC 3 常开, 1 常闭
- 02 2 NC 2 常闭

### 4. ESB series suffix 工厂代号

N - upgraded version N 升级版

### 5. optional for marketing or customer, letter, number and symbol, DC-B

市场或客户的选项, 用字母, 数字和符号标识, DC-B

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



## 中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

### 中国质量认证中心有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304659840

证书附页：第 3 页 共 3 页

Blank- without optional 空白 无选项

## 6. Coil code 线圈代号

V ac/dc 电压	Coil type 线圈代号
12	14
24	01
42	02
48	03
110	04
230	06
240	05
400	07
415	08

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

**CERTIFICATE NO.:** 2024010304659840

**NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT**

ABB AG  
Kallstadter Str. 1 68309 Mannheim Germany

**NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER**

ABB AG – STOTZ-KONTAKT  
Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

**NAME AND LOCATION OF THE FACTORY**

ABB AG – STOTZ-KONTAKT  
Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

**PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION**

Contactora  
ESB40-xxN, ESB63-xxN, EN40-xxN ; See the appendix

**STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS**

GB/T 14048.4-2020

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

**Valid from:** May.15,2026

**Valid until:** Jul.17,2029

Date of original issued: Jul.18,2024

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010304659840

Appendix : Page 1 of 1

ESB40-xxN, ESB63-xxN, EN40-xxN;  
Ui:500V;  
Uimp:6kV;  
Ith: 63A(ESB63-xxN), 40A(ESB40-xxN, EN40-xxN);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: AC-1: Ue/Ie: AC400V/40.0A(NO), AC400V/30.0A(NC);  
ESB63-xxN : AC-1: Ue/Ie: AC400V/63.0A(NO), AC400V/30.0A(NC);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: AC-3: Ue/Ie: AC400V/22.0A(NO);  
ESB63-xxN : AC-3: Ue/Ie: AC400V/30.0A(NO);  
ESB40-xxN, EN40-xxN: DC-1: Ue/Ie: DC220V/1.0A(NO);  
DC-3: Ue/Ie: DC220V/0.3A(NO);  
ESB63-xxN: DC-1: Ue/Ie: DC220V/1.1A(NO);  
DC-3: Ue/Ie: DC220V/0.3A(NO);  
Us: 12V, 24V, 42V, 48V, 110V, 230V, 240V, 400V, 415V 50/60Hz/DC;  
IP20;  
Poles: 4P;  
Attached Auxiliary Contacts: (EH04-11N,EH04-20N);  
1NO1NC, 2NO  
Ith: 6A;  
AC-15:Ue/Ie:120V/6A(NO/NC),240V/4A(NO/NC),  
415V/1A(NC),3A(NO);500V/1A(NC),2A(NO).

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.